

**KIRURGISK SUG
MEDAP-TWISTA SP 1070**





TYST KIRURGISK SUG FÖR MER PRESTANDA I OPERATIONSNUMMET

MEDAP TWISTA



Perfekt prestanda: Modern kirurgi ställer höga krav på personal och utrustning – flexibla lösningar, optimerat arbetsflöde, kostnadseffektivitet. Som en av världens ledande leverantörer av modern medicinsk teknik fokuserar ATMOS på att utveckla kirurgiska sugor som erbjuder perfekta prestanda i alla avseenden.

Detta gäller även MEDAP TWISTA SP 1070. Det är en tyst, kraftfull eldriven sugenhet som uppfyller de tekniska krav som man kan ställa på en kirurgisk sug i operationsrummet.

Med en prestanda på 58 liter fritt flöde / minut, högt reglerbart vakuurområde upp till - 90 kPa och ett effektivt överfyllnadsskydd är denna kompakta kirurgiska sugenhet på vagn ett bra första val då man letar efter en kostnadseffektiv lösning för att tillmötesgå behovet av en effektiv kirurgisk sug.

Med MEDAP TWISTA SP 1070, bekräftar ATMOS igen sin roll som drivkraft för nyskapande medicinsk teknologi på högsta möjliga nivå.



*Högt flöde, tystgående,
ekonomiskt överfyllnadsskydd:
MEDAP TWISTA SP 1070
ger varaktigt kraftfullt sugflöde i
operationsrummet.*

TYST - OTROLIGT KRAFTFULL OCH FLEXIBEL TWISTA SP 1070



Perfekt lösning för kirurgisk sug: Med ett fritt flöde på 58 liter/minut vid ett maximalt vakuum på -90 kPa, är TWISTA SP 1070 en kirurgisk sug med exceptionellt hög prestanda, särskilt utformad för tillförlitlig kontinuerlig drift i operationsrummet. TWISTA SP 1070 möjliggör för evakuering av stora mängder septisk vätska, blod och serös vätska - inklusive partiklar däri - snabbt och under en lång tidsperiod från naturliga och kirurgiska kroppsöppningar.

Tyst och kraftfull: låg operativ ljudnivå från sugenheten är möjligt med hjälp av en innovativ ljudisolering, en kompakt utrymmesbesparande design gör sugen lättplacerad vilket gör TWISTA SP 1070 till den perfekta sugenheten för alla operationssalar. Andra viktiga och positiva egenheter är att ergonomisk design ger snabb och enkel drift samt utmärkta hygieniska egenskaper.

Långsiktigt säker investering minskar kostnaderna. Ett innovativt, moduluppbyggt överfyllnadsskydd ger inte bara TWISTA SP 1070 ett tillförlitligt skydd mot överfyllning, utan även reducerar driftkostnaderna. Samma sak gäller för ett brett kostnadseffektivt spektrum av möjliga tillbehör ihop med en underhållvänlig, tålig konstruktion.

Perfekt för varje operationssal:

- 58 liter fritt flöde / minut vid max. vakuum på -90 kPa
- Låg operativ ljudnivå
- Praktiska applikationsuppsättningar
- Ergonomisk design
- Bästa hygieniska nivå uppnås

Ergonomisk:

- Enkel att använda
- Hygieniskt manöverpanel

Funktionell vakuumstyrenhet:

- Justerbar med exakthet
- Perfekt för bruk i operationssal

Stora vakuummätare:

- Lätt att avläsa
- Optimal avläsningshöjd

Antistatiska tvilling-hjul med fyra bromsar:

- Lättkörd med 360 graders hjulrotation
- Maximal transportkomfort
- Snabb positionering
- Full stabilitet även med maximal konfiguration

Pneumatisk fotomkopplare:

- Medger energisparande stand-by läge
- Användarvänlig

Moduluppbyggt överfyllnadsskydd:

- Valfritt, singel eller dubbla skydd mot överfyllnad
- Flexibel konfiguration uppfyller de flesta krav för en sugenhet i operationsalen

Kostnadseffektiv:

- Exceptionellt hög effekt
- Innovativ ljudisolering
- Särskilt lämpad för kontinuerlig drift
- Beräknad lång livslängd för drivenhet
- Underhåll efter 3 000 driftstimmar

STÖRSTA MÖJLIGA FLEXIBILITET MODULUPPBYGGT ÖVERFYLLNADSSKYDD

En ny dimension: ATMOS har för TWISTA SP 1070 utvecklat ett nytt modulärt överfyllnadsskydd. Dess fördel är att varje sjukhus beslutar individuellt vilken typ av överfyllnadsskydd man önskar att använda, vilket också möjliggör val av den mest ekonomiska lösningen för dem.

Överfyllnadsskydd: Det medicinska sugsystemet får endast användas om det har ett fungerande överfyllnadsskydd. Om en sekretbehållare för "septic fluids" (med överfyllnadsskydd) används, rekommenderar ATMOS att man absolut bör komplettera med ett andra filter – perfekt för detta är ett hydrofobiskt (bakterie och viral) filter. Det ger nästan 100 % skydd och därmed garanteras maximalt skydd mot överfyllning.

Modulärt överfyllningssystem: Det modulära överfyllningssystemet är innovativt, användarvänligt och kostnadsbesparande och skyddar, i två steg, mycket effektivt TWISTA SP 1070 mot överfyllning:

Den nedre delen av överfyllnadsskyddet är ett mekaniskt överfyllnadsskydd som erbjuder ett effektiv första skydd.

Utöver detta har den övre delen av överfyllnadsskyddet plats för ett hydrofobiskt (bakterie- och viral) filter. Detta innebär ännu mer säkerhet och möjliggör snabba filterbyten även under operation.

Alla delarna i överfyllningssystemet är del av ett ekonomiskt återanvändbart system och kan autoklaveras vid 134 °C. En förutsättning för detta är dock att det autoklaverbara hydrofobiska (bakterie- och viral) filtret inte är för hårt nedsmutsat.



Överfyllnadsskydd med mekaniskt överfyllningsskydd i nedre delen och plats för det hydrofobiska bakterie- och virusfiltret i den övre delen av enheten.



Överfyllnadsskydd med hydrofobiskt bakterie- och virusfilter



TWISTA SP 1070 med dubbla överflyllnadsskydd: Mekaniskt och hydrofobiskt (bakterie och viral) filter



TWISTA SP 1070 med Mekaniskt överflyllnadsskydd



TWISTA SP 1070 grundmodell: Engångs sekretbehållare med integrerat hydrofobiskt filter som fungerar som överflyllnadsskydd

Tre typer av överflyllnadsskydd ger mer flexibilitet:

Med totalt tre typer av överflyllnadsskydd erhåller man en flexibilitet som möter ett brett spektrum av enskilda krav i op-salen.

Överflyllnadsskydd version 1 - för sjukhus med sekretbehållare för septisk vätska, utan överflyllnadsskydd:

- TWISTA SP 1070 i standardutförande
- Överflyllnadsskydd med mekanisk överflyllnadsskydd med plats för hydrofobiskt (bakterie och viral) filter
- Hydrofobiskt (bakterie och viral) filter för överflyllnadsskydd

Överflyllnadsskydd version 2 - för sjukhus med sekretbehållare för septisk vätska, försedda med mekaniska överflyllnadsskydd:

- TWISTA SP 1070 standardutförande
- Överflyllnadsskydd med mekanisk överflyllnadsskydd
- För extra säkerhet, hydrofobiskt (bakterie och viral) filter i övre delen av överflyllnadsskyddet.

Överflyllnadsskydd version 3 - för sjukhus med sekretbehållare för septisk vätska försedda med hydrofobiskt överflyllnadsskydd:

- TWISTA SP 1070 standardutförande
- Den här konfigurationen kräver inget extra överflyllnadsskydd

TWISTA SP 1070 består av:

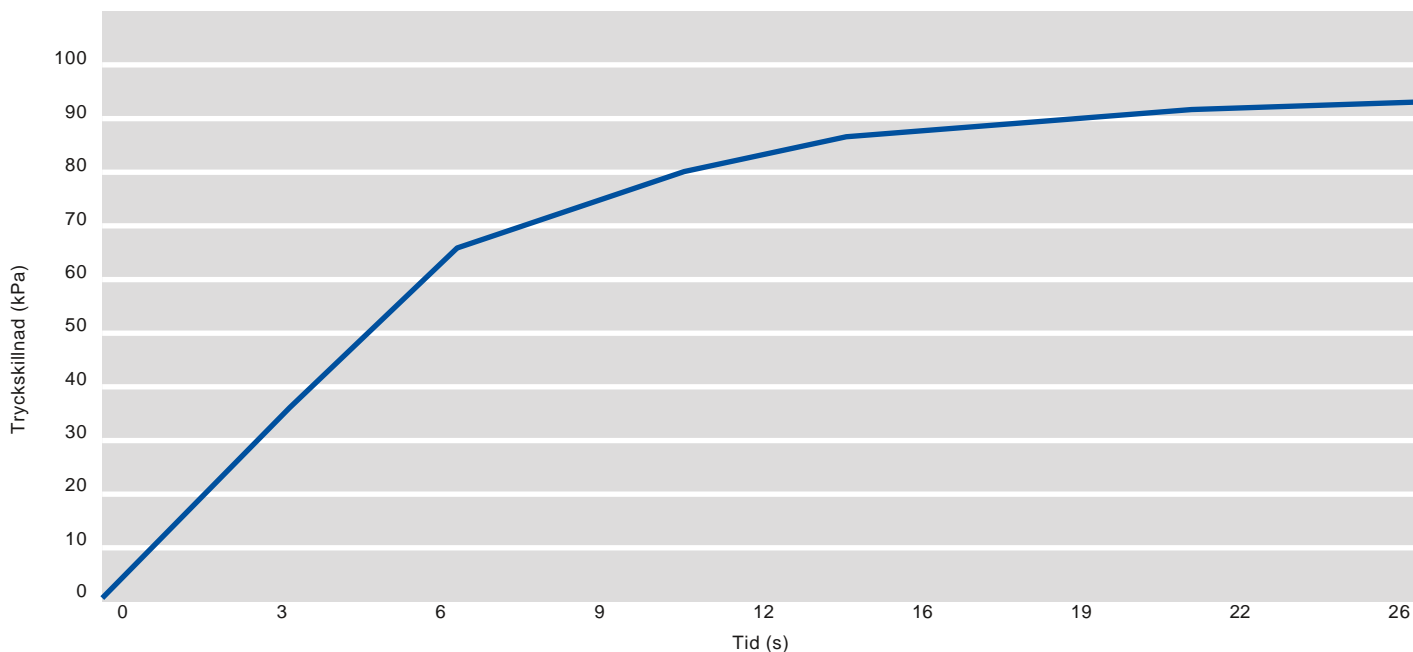
- TWISTA SP 1070 grundläggande version utan överflyllnadsskydd enhet - med vakuummätare, vakuumstyrenhet och bakteriefilter. Här är silikon slangarna direkt kopplade till anslutningsniplarna på sekretbehållarna
- Tillval: Valfritt överflyllnadsskydd
- Applikation kirurgisk sug

INNOVATIV TEKNIK GARANTERAR HÖGSTA KVALITET EKONOMISK NED TILL MINSTA DETALJ



Kvalitet minskar driftskostnaderna: Som alla ATMOS produkter kännetecknas TWISTA SP 1070 av en utmärkt konstruktionsdesign, användning av högkvalitativa material och komponenter, förväntad lång livslängd. Den nästan underhållsfria sugen kräver en initial, kort inspektion efter 3 000 timmars användning. Underhållsarbetet tar inte mer än en timme. TWISTA SP 1070 ger maximal prestanda där vakuum genereras inom en mycket kort tid och med hög driftsäkerhet till minimala underhållskostnader.

*Underhållsvänlig,
tystgående drivenhet*



Vakuumgenerering: TWISTA SP 1070 med 3,0 l sekretbehållare och mekaniska överfyllnadsskydd

Enkel rengöring och desinfektion: Alla tillbehör som kommer i kontakt med septisk vätska kan autoklaveras vid 134 °C. TWISTA SP 1070:s form och ytbehandling ger möjlig snabb och noggrann desinfektion av ytterhöljet, med alla vanliga desinfektionsmedlen.

Fokus på elektrisk säkerhet: För att säkerställa att elektrisk spänning ej når patienten har TWISTA SP 1070 en potentialutjämningskydd som skyddar patienten mot överspänning. Detta är en viktig säkerhetsdetalj, t ex då sugen används vid hjärtkirurgi. Enhetens plastlock och plaspluggar förbättrar ytterligare skyddet mot elektriska läckage.



Sidan visar handtaget som är åtkomligt från alla sidor, ergonomisk vakuumbstyrenhet och IVA-skena med kabelhållare för diverse utrustning.

Integration: TWISTA SP 1070 är utrustad med en standardiserad (DIN 25x10) IVA-skena på framsidan. På IVA-skenan kan ATMOS sekretbehållare, och engångs sekretbehållare från andra tillverkare, fästas snabbt och säkert.

Sekretbehållarna byts - på ingen tid alls.

Dubbelt skydd mot kontaminering: Förutom det hydrofobiska (bakterie och viral filter) för överfyllnadsskyddet, (sitter vid ingången till OP-sugen), är TWISTA SP 1070 även utrustad med ett effektivt hydrofobiskt (bakteriet) filter på luftutloppsventilen. TWISTA SP 1070 har sålunda dubbla mycket effektiva skydd mot kontaminering. Den innovativa kombination av två filtersystem förhindrar att bakterier och virus sprids till luften i op-salen. Detta garanterar den högsta nivån av säkerhet för patient och personal.



IVA-skena (DIN 25x10) användbar för att fästa diverse olika sekretbehållare



Hydrofobiskt bakterie filter vid utloppet

TWISTA SP 1070 KONFIGURATIONER FÖR KIRURGISK SUG

Konfigurationsalternativ: TWISTA SP 1070 kan fungera som kirurgisk sug i olika konfigurationer. Vid sidan av de konfigurationsmöjligheter som räknas upp här, finns det även andra kombinationer. Dessa konfigurationer utgörs av enskilda tillbehör (se tabell).

Som kirurgisk sug med 2 x 3 liter – ATMOS återanvändbara sekretbehållare (art.-nr. 57 522 068):

- 2 x 3 lit. sekretbehållare för skenmontage, utan överfyllnadsskydd
- 2 x 3 lit sekretbehållare i PSU
- Lock-nippel 9/12 plast
- Silikon slang 6 x 12 mm, längd 1 m

Som kirurgisk sug med 2 x 3 liter – Serres engångs sekretbehållare (art.-nr. 57 524 940):

- 2 x 3 lit Serres, yttre behållare
- Silikon slang 175 mm kopplas i serie med T-adapter, autoklaverbar
- Slang 287 mm kopplas i serie med blå koppling
- 2 x klove för sekretbehållare
- Silikon slang 6 x 12 mm, längd 1 m

Som kirurgisk sug med 2 x 3 liter – medi-vac engångs sekretbehållare (art.-nr. 57 524 938):

- 2 x 3 lit Medi-Vac (Flex) yttre behållare
- 2 x hållare för Medi-Vac 3 l yttre behållare
- Silikon slang 6 x 12 mm, längd 1 m

Komplett lista över alla tillgängliga återanvändbara / engångs sekretbehållare

Storlek Septisk vätska	Återanvändbar		Engångsgivare	
	Art.-nr.		Medi-vac Art.-nr.	Serres Art.-nr.
2 x 3 l	57 522 068	▲○	57 524 938	▲●
2 x 5 l	57 522 067	▲○		

▲ = plast
▲ = glas

● = med överfyllnadsskydd / Hydrofobt filterpapper
○ = utan överfyllnadsskydd



Som kirurgisk sug: 2 x 3 lit. / ATMOS återanvändbara (art.-nr. 57 522 068)



Som kirurgisk sug: 2 x 3 lit. / engångs / Serres (art.-nr. 57 524 940)



Som kirurgisk sug: 2 x 3 lit. / engångs / Medi-Vac (art.-nr. 57 524 938)



Omkastare (för växling av vakuüm mellan två sekretbehållare) (art.-nr. 57 522 049)

MODULÄRT SYSTEM EKONOMISK EFFEKTIVITET

TEKNISKA SPECIFIKATIONER OCH TILLBEHÖR

TECHNICAL SPECIFIKATIONER

	TWISTA SP 1070 Art.-nr. 57 521 554	TWISTA SP 1070 Art.-nr. 57 521 558	TWISTA SP 1070 Art.-nr. 57 521 559
Flödes hastighet	58 +/- 6 l/min vid 50 Hz 68 +/- 7 l/min vid 60 Hz	58 +/- 6 l/min vid 50 Hz 68 +/- 7 l/min vid 60 Hz	68 +/- 7 l/min vid 60 Hz
Vakuum	- 90 kPa vid havsnivå.	- 90 kPa vid havet.	- 90 kPa vid havsnivå
Spänning	230 V AC	100-110 V AC, 100-120 V AC	127 V AC
Frekvens	50-60 Hz	50-60 Hz	60 Hz
Inström	1,1 A	2,3 A	1,8 A
Driftsläge	Kontinuerlig drift	Kontinuerlig drift	Kontinuerlig drift
Säkringar	T 1,6 Ah	T 3,15 AH	T 2,5 Ah
Mått L x B x H i mm	560 x 500 x 1 000	560 x 500 x 1 000	560 x 500 x 1 000
Vikt	Ca 26 kg	Ca 26 kg	Ca 26 kg
Ljudnivå	53 dB(A)	52 dB(A)	54 dB(A)

Produktversioner	Art.-nr.
TWISTA SP 1070 standardutrustning, 230 V / 50 Hz-60 Hz	57 521 554
TWISTA SP 1070 Standardutrustning, 100-110 V/100-120 V, 50 Hz/60 Hz	57 521 558
TWISTA SP 1070 standardutrustning, 127 V / 60 Hz	57 521 559
TWISTA SP 1070 komplett enhet / 2 x 3 l / 230 V / 50 Hz-60 Hz	57 524 855

Rekommenderade tillbehör	Art.-nr.
Mekaniska överfyllnadsskydd enhet med kammare för hydrofobiskt bakterie och viral filter	57 521 775
Hydrofobiskt bakterie och viral filter för överfyllnadsskydd enhet	57 521 783
Potentialutjämning kabel	57 503 474

Konsumtionen av material	Art.-nr.
Hydrophobic bakteriea filterpapper (100 bitar)	57 505 045
Silikonslang 6 x 12 mm, längd 1 m	57 505 467
Silikonslang 8 x 14 mm, längd 1 m	57 505 483

Konfigurations set för TWISTA SP 1070	Art.-nr.
Kirurgisk sug 2 x 5 l	57 522 067
Kirurgisk sug 2 x 3 l	57 522 068
Kirurgisk sug 2 x 3 l engångs Medi-Vac	57 524 938
Kirurgisk sug 2 x 3 l engångs Serres	57 524 940

Ytterligare tillbehör	Art.-nr.
Potentialutjämning kabel	57 503 474
Klove för utrustning / metall	57 522 048
Klove för utrustning / plast	57 522 540
Sekretbehållare glasburk 5 l	57 505 228
Sekretbehållare glas burk 2,5 l	57 505 227
Sekretbehållare 3 l PSU	57 505 297
Sekretbehållare / skölja vätska behållaren 1 l PSU med Utrustning mount	57 522 313
Sekretbehållare lock (för skena, utan överfyllnadsskydd)	57 500 390
Sekretbehållare lock (med integrerad överfyllnadsskydd)	57 505 362
Mekaniska överfyllnadsskydd med kammare för hydrofobiskt bakterie och viral filter	57 521 775
Hydrofobiskt bakterie och viral filter för Överfyllnadsskydd	57 521 783
Hållare för Medi-Vac yttre behållare 3 l	57 520 188
Hållare för Medi-Vac yttre behållare 3 / 1,5 / 1 l	57 500 388
Hållare för Medi-Vac yttre behållare 1 / 1,5 l	57 520 187
Medi-Vac yttre behållare (Flex) 3 l	57 502 459
Medi-Vac yttre behållare (Flex) 1,5 l	57 502 458
Medi-Vac yttre behållare (Flex) 1 l	57 502 457
Medi-Vac engångs sug liner 3 l (50 bitar)	57 524 932
Medi-Vac engångs sug liner 1,5 l (50 bitar)	57 524 933
Medi-Vac engångs sug liner 1 l (50 bitar)	57 524 934
Serres yttre behållare 3 l	57 522 045
Serres yttre behållare 2 l	57 522 044
Serres yttre behållare 1 l	57 522 537
Serres engångs sekretpåse 3 l (24 st)	57 524 935
Serres engångs sekretpåse 2 l (24 st)	57 524 936
Serres engångs sekretpåse 1 l (36 st)	57 524 937
Slang 287 mm kopplas i serie med blå koppling	57 522 085
Vakuum silikonslang 175 mm kopplas i serie med T-adapter, autoklaverbar	57 522 084
Vakuum omkopplare	57 522 049
Locknippel kirurgi 9/12 plast	57 520 184
Locknippel kirurgi 9/12 (kromade)	57 500 396
Locknippel dränering 9/9 (plast)	57 520 183

Tillverkare



MedizinTechnik

ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG

Ludwig-Kegel-Str. 16

79853 Lenzkirch / Germany

Tel: +49 7653 689-374

ApplicationSolutions@atmosmed.com

www.atmosmed.com

Återförsäljare



Aspira Medical AB

Duvnäs

781 90 Borlänge

Tel: 0243 - 23 05 00

info@aspira.se

www.aspira.se